

## د فنلینډ د کډوالو خدمتونه به 1 سپټمبر 2019 څخه د پناه غوښتونکو د کار حق سند صادر کړي

له 1 سپټمبر 2019 څخه وروسته، استخداموونکي د پناه غوښتونکي د کار کولو حق اړوند د فنلینډ د کډوالو خدمتونو څخه د سند غوښتنه کولی شي. د فنلینډ د کډوالو خدمتونه به پناه غوښتونکي ته سند استوي، کوم چې دغه سند خپل استخدام کوونکي ته وړاندې کولی شي.

دغه بدلون په تعقیب، د استخداموونکي د تیلیفون خدمتونه به 30 سپټمبر 2019 څخه پای ته ورسول شي. خپله پناه غوښتونکي هم د خپل کار کولو د حق سند غوښتنه کولی شي. دغې موخې لپاره باید ځانگړی فیس تادیه شي.

### استخداموونکي د پناه غوښتونکي د کار حق څنگه کتلی شي؟

استخداموونکي د قانون پر بنسټ اړ دي چې خپلو کارکوونکو د کار کولو حق څخه ډاډه شي. استخداموونکي له کارکوونکي څخه دغه سند غوښتلو سره یې تاییدولی شي. استخداموونکي د پناه غوښتونکي د کار کولو د حق هغه سند چې لگښت پرې راځي غوښتنه هم کولی شي.

### د پناه غوښتونکي د کار کولو د حق سند څنگه ترلاسه کولی شو

1. 20 یورو د پروسي پیسي ورکړئ. د غوښتنې پر مهال باید د دغې تادیه رسیده له ځان سره ولری. د تادیه تفصیلات د غوښتنې فورمې کې ورکړل شوي.
2. دغه فورمه ډکه کړئ: [د فنلینډ د کډوالو خدمتونو څخه د کار کولو د حق د سند غوښتنه](#).
3. دغه فورمه او د تادیه شوی فیس رسیده د برېښنالیک له لارې [migri@migri.fi](mailto:migri@migri.fi) ته واستوی. تاسې خپله فورمه همداراز د پوست له لارې پوست بکس شمېره FI-00086, 10 د فنلینډ د کډوالو خدمتونو ته استولی شي.

### یو پناه غوښتونکي خپل د کار کولو حق اړوند معلومات څنگه ترلاسه کولی شي؟

- د غوښتنالیک پروسه کې، پناه غوښتونکو ته یوه رساله «د کار کولو حق اړوند معلومات» ورکول کېږي، کوم چې هغوی ته وايي چې د کار کولو حق یې کله پیلېږي.
- د پناه غوښتونکي د کار کولو حق د نوموړي د پناه غوښتنې اړوند پرېکړې او د نوموړي د استوگني د جواز په کارت کې هم ښودل شوی دی.
- پناه غوښتونکي خپله هم د ټاکل شوي لگښت په بدل کې خپل د کار کولو حق اړوند سند غوښتنه کولی شي.
- د کار کولو حق اړوند نورو معلوماتو لپاره، [migri.fi/en/asylum-seeker-s-right-to-work](http://migri.fi/en/asylum-seeker-s-right-to-work) څخه لیدنه وکړئ.

## يو پناه غوښتونکی کله د کار اجازه لري؟

يو پناه غوښتونکی فنلینډ کې د پناه غوښتنې څخه درې يا شپږ میاشتې وروسته د معاش په بدل کې دنده تر لاسه کولی شي. که چېرې پناه غوښتونکی چارواکو ته د اعتبار وړ پاسپورټ يا د سفر نور اسناد وړاندې کړی وي، او تایید شوي وي چې اصلي دي، د انتظار موده به درې میاشتې وي. که پناه غوښتونکی د سفر اسناد نه وي وړاندې کړی، د انتظار موده به شپږ میاشتې وي.

د پناه غوښتونکی د کار کولو حق کله چې د نوموړی د پناه غوښتنې غوښتنلیک رد شي فسخه کېږي، د مثال په توګه کله چې پناه غوښتونکی له هېواد څخه وشړل شي، یا کله چې پرېکړه قانوني زور ته اړتیا ولري او د استیناف غوښتنه یې نور امکان ونه لري.

که د پناه غوښتونکی اړوند کومه پرېکړه 1 جون 2019 څخه وړاندې تطبیق شي، د پناه غوښتونکی د کار کولو حق به هغه مهال چې پرېکړه قانوني زور و غواړي به فسخه شي. که پرېکړه 1 جون 2019 څخه وړاندې د تطبیق وړ نه وي، د پناه غوښتونکی د کار کولو حق به هغه مهال چې پرېکړه د تطبیق وړ شي فسخه شي.